知的財産権及び競争に関する理事会勧告（2023 年採択）

Recommendation of the Council on Intellectual Property Rights and Competition

仮訳	原文
理事会は、	**THE COUNCIL,**
1960 年 12 月 14 日の OECD 条約第５条 b）に鑑み、	**HAVING REGARD** to Article 5 b) of the Convention on the Organisation for Economic Co-operation and Development of 14 December 1960;
本勧告により置き換えられる（前身の勧告である）、「商標及び商標ライセンスの使用に関する制限的商慣行に対する措置に関する OECD 理事会勧告」（OECD/LEGAL/0162）及び「特許及びノウハウライセンス契約に対する競争法及び競争政策の適用に関する OECD 理事会勧告」（OECD/LEGAL/0248）に鑑み、	**HAVING REGARD** to the Recommendation of the Council concerning Action against Restrictive Business Practices relating to the Use of Trademarks and Trademark Licences [OECD/LEGAL/0162] and the Recommendation of the Council concerning the Application of Competition Laws and Policy to Patent and Know-How Licensing Agreements [OECD/LEGAL/0248], which this Recommendation replaces;
技術革新、知的財産、ライセンス及び競争の分野において OECD が策定する基準に鑑み、	**HAVING REGARD** to the standards developed by the OECD in the areas of innovation, intellectual property (IP), licensing and competition;
技術革新、経済成長及び消費者厚生を促進するための、市	**CONSIDERING** the importance of both IP rights and competition in

場経済における知的財産権及び競争の重要性を考慮し、	market economies to promote innovation, economic growth, and consumer welfare;
知的財産権は、権利者に対し、当該権利を求め又は行使するに際して、競争法の遵守を含む適用され得る法的義務を免除するものではないことを認識し、	**RECOGNISING** that IP rights do not relieve the holder from applicable legal duties when seeking or exercising these rights, including compliance with competition law;
知的財産に関する商行為には競争促進的又は競争中立的たり得るものがあることを認識し、	**RECOGNISING** that some IP-related business practices may be pro-competitive or competitively neutral;
ライセンス契約が、知的財産に関する商行為の中でも、保護された技術革新及び創作物の普及及び利用に貢献し、それらの流通を促進するものである一方、ライセンシー又はライセンサーに係る市場支配力を創出し、強化し又は維持し、市場における競争を実質的に減少させ又はカルテルを容易化する制限的条項を含み得ることを認識し、	**RECOGNISING** that licensing arrangements, amongst other IP-related business practices, contribute to the dissemination and utilisation of protected innovations and creations, and promote their distribution, but may contain restrictive clauses that create, enhance, or maintain the market power of the licensee or licensor and substantially reduce competition in the market or facilitate cartels;
知的財産に関する商行為の反競争効果が、飛躍的な又は画期的な技術革新や後続の技術革新のインセンティブを低下させ得ることを認識し、	**RECOGNISING** that anticompetitive effects of IP-related business practices may lessen the incentives for breakthrough/disruptive innovation as well as for follow-on innovation;
競争当局間及び競争当局と知的財産権機関との間における、国内の及び国際的な協調及び協力の重要性を認識し、	**RECOGNISING** the importance of national and international co-ordination and co-operation between competition authorities and between

	competition authorities and IP bodies;
競争委員会の提案に基づき、	**On the proposal of the Competition Committee:**
I. 本勧告の目的のため、次の定義を使用することに同意する。	**I. AGREES** that, for the purposes of the present Recommendation, the following definitions are used:
• 「知的財産権」とは、権利者が、しばしば限定された期間において、その権利対象の他者による使用、利用等の行為を排除（又は制限）することを可能とする、国・地域により認められた排他的権利をいう。知的財産権は、国・地域により異なるが、特に、著作権及び関連する権利、原産地名称を含む地理的表示、意匠権、集積回路の配置設計（回路配置）、特許及び実用新案、育成者権及び商標を含み得る。また、営業秘密のようなその他の形式の知的財産も含まれ得る。	● "IP right" refers to an exclusive right, granted by a jurisdiction and often limited in duration, which allows the holder to exclude (or limit) others from certain actions, such as using or exploiting the subject matter of its right. IP rights vary by jurisdiction but may include, *inter alia*, copyright and related rights, geographical indications including appellations of origin, industrial design rights, layout designs (topographies) of integrated circuits, patents and utility models, plant breeder's rights, and trademarks. It may also refer to other forms of intellectual property such as trade secrets.
• 「知的財産に関する商行為」とは、知的財産権に関する事業活動をいい、知的財産権の取得、行使及びライセンスを含むが、それらに限られない。	● "IP-related business practice" refers to business conduct involving an IP right, including but not limited to the acquisition, exercise, and licensing of IP rights.
II. 本勧告を支持する加盟国及び非加盟国 （以下 「支持	**II. RECOMMENDS** that Members and non-Members having adhered to

国」という。）に対し、反競争的な知的財産に関する商行為に対して、競争法を効果的に執行することを勧告する。そのため、支持国は次のことを行うべきである。	this Recommendation (hereafter "Adherents") effectively **enforce competition law against anti-competitive IP-related business practices.** To that effect, Adherents should:
1. 知的財産権に対して、その特性を考慮しつつ、他の形態の財産に対するのと同じ競争法上の原則を適用する。	1. Apply the same competition principles to IP rights as to other forms of property, while accounting for the unique characteristics of IP rights.
2. 異なる種類の知的財産権に対し、それらの間の実質的な相違を考慮しつつ、同じ競争法上の原則を適用する。	2. Apply the same competition principles across different IP rights, while accounting for relevant differences between types of IP rights.
3. 知的財産に関する商行為が行われる特定の市場環境を評価する際には、事例ごとに、現実の又は予想される効果に基づく分析を適用する（当然違法又は目的要件に係る規範の下で検討される制限についてはこの限りではない）。	3. Apply a case-by-case approach and an actual or likely effects-based analysis (except for restrictions analysed under per se or by object rules) when reviewing the specific market circumstances in which IP-related business practices occur.
4. 関連市場を画定する際には、知的財産権の存在を考慮する。その際、知的財産権の範囲と関連市場の範囲を機械的に同一視しない。	4. Take the existence of IP rights into account when defining relevant markets without automatically equating the scope of the IP right with the scope of the relevant market.
5. 知的財産権の存在を、市場支配力を評価する上で考慮すべき要素の一つとして扱う。その際、知的財産権により権利者が必然的に市場支配力を有すると推定しない。	5. Treat the existence of the IP right as one of the relevant factors for assessing market power, without presuming that it inherently confers market power on the right holder.

6. 有効競争を保護することの重要性に鑑み、適切な場合には、知的財産権に関する国内競争法の適用除外を限定的に適用する。	6. Apply, when relevant, exceptions from national competition law for IP rights narrowly, having regard to the importance of preserving effective competition.
III. 支持国に対し、競争法の下で知的財産のライセンス契約を評価する際に、現実の又は予想される反競争効果と競争促進効果を、（適用し得る推定を考慮しつつ）比較考量することを勧告する。ただし、ライセンス契約が、当然違法又は目的要件に係る規範の下で検討される制限と実質的に等しい場合はこの限りではない。このために、支持国は、特に次の要素を考慮すべきである。	**III. RECOMMENDS** that Adherents **weigh the actual or likely anti-competitive effects against the pro-competitive effects (and with regard to applicable presumptions), when assessing IP licensing arrangements** under competition law, except in cases where licensing amounts to a restriction analysed under per se or by object rules. To this effect, Adherents should take into account, *inter alia*, the following factors:
1. 知的財産に関する商行為が行われている法的及び経済的状況。	1. The legal and economic context in which IP-related business practices occur.
2. 当事者間の水平的又は垂直的関係。	2. The horizontal or vertical relationship between the parties.
3. 当事者の知的財産権が代替財であるか補完財であるか。	3. Whether the IP rights of the parties are substitutes or complements.
4. 静態的な及び動態的な競争の観点からみた、現にある競争と潜在的な競争に対する影響。	4. The effects on actual and potential competition both from a static and dynamic competition perspective.

5. 当該ライセンス契約によって、当事者が重要な投入要素へのアクセスを部分的に又は完全に閉鎖できるようになり得るというリスク。	5. The risk that the licensing arrangement may give a party the ability to foreclose access partially or completely to an important input.
6. 反競争効果を相殺する効率性又は客観的な正当化事由の存在。	6. The existence of countervailing efficiencies or objective justifications.
IV. 支持国に対し、効果的な競争法執行のために透明性及び法的安定性を高める目的の下、知的財産に関する商行為の競争法上の評価に係る公式のガイダンスを策定し、周知することを勧告する。	**IV. RECOMMENDS** that Adherents **develop and promote public guidance on the assessment of IP-related business practices under their jurisdiction's competition law** with a view to foster transparency and legal certainty for effective competition enforcement.
V. 支持国に対し、知的財産に関する競争法事案において、効果的かつ適切な競争法上の是正措置を設計することを勧告する。このために、支持国は次のことをすべきである。	**V. RECOMMENDS** that Adherents **design effective and appropriate competition law remedies in IP-related competition cases.** To this effect, Adherents should:
1. 問題となっている特定の事案に係る事実に応じて是正措置を設計する。	1. Tailor remedies to the facts of the particular case at issue.
2. 競争的な市場環境を回復するという目標の下、反競争的行為をやめさせ、将来の違反行為を禁止・抑止することにより、競争上の弊害に完全に対処する。そして、当該目標及び競争促進的な目的に適う場合には、是正措置によっ	2. Address the competitive harm completely by stopping anticompetitive conduct and enjoining and deterring future violations, with the goal of restoring competitive market conditions; and permit reasonable compensation to the right holder for any licensing requirements imposed

てなされたライセンス要求について、権利者に合理的な補償を認める。	by a remedy when consistent with this goal and with procompetitive aims.
3. 支持国の域内における弊害又は弊害のおそれを効果的に除去するために必要な是正措置を求め、そのような是正措置の効果が域外に及ぶ場合には、当該是正措置が他の国・地域の重要な利益に影響するか否かを考慮する。	3. Seek remedies needed to effectively redress harm or threatened harm in the Adherent's jurisdiction, and where such a remedy has an extraterritorial effect, take into account whether the remedy would affect the significant interests of any other jurisdiction.
VI. 支持国に対し、国内の及び国際的な協力を推進することを勧告する。そのために、支持国は次のことをすべきである。	**VI. RECOMMENDS** that Adherents **foster co-operation** nationally and internationally. To that effect, Adherents should:
1. 競争当局、知的財産権機関及び他の関連する規制当局の間の効果的な政策協力を可能にするための手続を確立する。	1. Establish procedures to allow effective policy co-operation between their competition authorities and their IP bodies, as well as with other relevant regulatory agencies.
2. 影響を受ける国・地域の競争当局間の効果的な執行協力を推進するためのメカニズムを導入する。これには、特定の問題における知的財産関連の是正措置に関するものも含まれる。	2. Put in place mechanisms to foster effective enforcement co-operation between competition authorities of affected jurisdictions, including with respect to IP-related remedies in particular matters.
VII. 事務総長及び支持国に対し、本勧告を周知することを	**VII. INVITES** the Secretary-General and Adherents to disseminate this

慫慂する。	Recommendation.
VIII. 非支持国に対し、本勧告を十分に考慮し、支持することを慫慂する。	**VIII. INVITES** non-Adherents to take due account of, and adhere to, this Recommendation.
IX. 競争委員会に対し、次のことを指示する。	**IX. INSTRUCTS** the Competition Committee to:
a. 本勧告の実施に関する情報及び経験を交換するためのフォーラムとして機能し、特に、知的財産に関する事案における競争法執行のベストプラクティスを広めるとともに、関連する国際機関と緊密に連携するなどして技術支援・能力開発プログラムを支援すること。	a. serve as a forum to exchange information and experiences with respect to the implementation of this Recommendation, in particular to promote best practices for competition enforcement in IP- related cases, and support technical assistance and capacity building programmes including in close coordination with relevant international organizations;
b. 支持国による本勧告の実施を支援するツールキットを策定すること、及び	b. develop a toolkit to support Adherents' implementation of this Recommendation; and
c. 本勧告の採択から５年以内に、また、その後は少なくとも１０年ごとに、本勧告の実施及び周知の状況並びに継続的な妥当性について理事会に報告すること。	c. report to Council on the implementation, dissemination and continued relevance of this Recommendation no later than five years following its adoption and at least every ten years thereafter.